

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Osaühing BORG

registrikood: 10890153

tänava/talu nimi, Liivalaia 40
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10145

telefon: +372 6460998, +372 5125001

faks: +372 6460999

e-posti aadress: borg@borg.ee

veebilehe aadress: www.borg.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Varud	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Laenukohustused	11
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 8 Müügitulu	12
Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 10 Tööjõukulud	13
Lisa 11 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Tegevusaruanne

2013 aastal kaks olulist arengut:

- 1) pehme mööbli eriprojektide osakaal on taas tõusuteel;
- 2) oluliseim samm äritegevuses oli oma tootmismaa ost ja tootmishoone ehitus Tallinnas, Telliskivi tänaval.

Olulises fookuses on tavapäraselt ka tootearendus.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	2 477	5 397	
Finantsinvesteeringud	8 000	8 000	
Nõuded ja ettemaksed	45 396	9 344	
Varud	102 170	210 287	
Kokku käibevara	158 043	233 028	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	131 772	15 936	5
Kokku põhivara	131 772	15 936	
Kokku varad	289 815	248 964	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	44 679	6 703	6
Võlad ja ettemaksed	47 829	197 836	7
Kokku lühiajalised kohustused	92 508	204 539	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	159 775	9 215	6
Kokku pikaajalised kohustused	159 775	9 215	
Kokku kohustused	252 283	213 754	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	32 398	3 535	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 322	28 863	
Kokku omakapital	37 532	35 210	
Kokku kohustused ja omakapital	289 815	248 964	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	612 576	526 149	8
Muud äritulud	53 862	48	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-420 627	-323 665	
Mitmesugused tegevuskulud	-132 775	-110 202	9
Tööjõukulud	-81 721	-76 805	10
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-8 984	-8 144	
Muud ärikulud	-17 363	-1 375	
Kokku ärikasum (-kahjum)	4 968	6 006	
Muud finantstulud ja -kulud	-2 646	0	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	2 322	6 006	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 322	6 006	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	4 968	6 006
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	8 984	8 144
Kokku korrigeerimised	8 984	8 144
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-36 052	-48 629
Varude muutus	108 117	44 647
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-35 378	12 488
Laekunud intressid	496	3 027
Makstud intressid	-2 199	-1 382
Kokku rahavood äritegevusest	48 936	24 301
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-128 083	-18 773
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-128 083	-18 773
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	129 658	12 725
Saadud laenude tagasimaksed	-36 686	-15 503
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-16 745	-1 663
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	76 227	-4 441
Kokku rahavood	-2 920	1 087
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	5 397	4 310
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-2 920	1 087
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 477	5 397

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	256	3 535	6 347
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	28 863	28 863
31.12.2012	2 556	256	32 398	35 210
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	2 322	2 322
31.12.2013	2 556	256	34 720	37 532

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Borg 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Borg kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud European Central Bank valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2013 on ümber hinnatud bilansipäeval kehtinud European Central Bank valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 320 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2012 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	43 751	43 751
Ostjatelt laekumata arved	43 751	43 751
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 645	1 645
Kokku nõuded ja ettemaksed	45 396	45 396
	31.12.2012	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	9 307	9 307
Ostjatelt laekumata arved	9 307	9 307
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	37	37
Kokku nõuded ja ettemaksed	9 344	9 344

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	48 110	139 562
Tooraine ja materjal	48 110	139 562
Lõpetamata toodang	41 040	64 015
Lõpetamata projekti toodang	41 040	64 015
Ettemaksed varude eest	13 020	6 710
Ettemaksud varude eest	13 020	6 710
Kokku varud	102 170	210 287

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	1 635	0	0	1 693
Üksikisiku tulumaks		2 603	0	2 154
Sotsiaalmaks		6 112	0	4 294
Kohustuslik kogumispension		222	0	152
Töötuskindlustusmaksed		403	0	426
Ettemaksukonto jääk	10		37	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 645	9 340	37	8 719

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2011					
Soetusmaksumus		47 422	47 422	3 136	50 558
Akumuleeritud kulum		-24 813	-24 813	-2 253	-27 066
Jääkmaksumus		22 609	22 609	883	23 492
Ostud ja parendused		0		585	585
Amortisatsioonikulu		-8 141	-8 141	0	-8 141
31.12.2012					
Soetusmaksumus		47 422	47 422	3 721	51 143
Akumuleeritud kulum		-32 954	-32 954	-2 253	-35 207
Jääkmaksumus		14 468	14 468	1 468	15 936
Ostud ja parendused	105 000	23 083	23 083		128 083
Amortisatsioonikulu	-1 052	-6 924	-6 924	-1 008	-8 984
Müügid	0	-3 000	-3 000	0	-3 000
Muud muutused	0	-207	-207	-56	-263
31.12.2013					
Soetusmaksumus	105 000	39 983	39 983	3 269	148 252
Akumuleeritud kulum	-1 052	-12 563	-12 563	-2 865	-16 480
Jääkmaksumus	103 948	27 420	27 420	404	131 772

Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Laen	44 679	44 679		
Lühiajalised laenud kokku	44 679	44 679		
Muud laenukohustused				
Laen	159 775	0	44 679	115 096
Muud laenukohustused kokku	159 775	0	44 679	115 096
Laenukohustused kokku	204 454	44 679	44 679	115 096

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Ettevõttest laen	6 703	6 703		
Lühiajalised laenud kokku	6 703	6 703		
Pikaajalised võlakirjad				
Ettevõttest laen	3 701		3 701	
Omanikulaen	5 514		5 514	
Pikaajalised võlakirjad kokku	9 215		9 215	
Laenukohustused kokku	15 918	6 703	9 215	

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	35 625	35 625		
Võlad töövõtjatele	2 855	2 855		
Maksuvõlad	9 340	9 340		
Muud võlad	9	9		
Intressivõlad	9	9		
Kokku võlad ja ettemaksed	47 829	47 829		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	186 045	186 045		
Võlad töövõtjatele	3 072	3 072		
Maksuvõlad	8 719	8 719		
Kokku võlad ja ettemaksed	197 836	197 836		

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	373 050	397 657
Rootsi	7 318	9 476
Suurbritannia	8 437	5 706
Saksamaa	22 123	7 931
Soome	151 597	102 160
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	50 051	6 134
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	612 576	529 064
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	0	-2 915
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	0	-2 915
Kokku müügitulu	612 576	526 149
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Pehme mööbli tootmine ja müük	556 887	476 649
Muud teenused	55 689	49 500
Kokku müügitulu	612 576	526 149

Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	22 344	21 597
Mitmesugused bürookulud	6 097	4 456
Sideteenused	5 406	2 818
Ruumide sisustus	5 060	181
Reklaam	6 792	10 441
Otsetud transporditeenus	7 598	11 889
Pangateenustasud	595	3 560
Jooksev remont	32 424	0
Muud	46 459	55 260
Kokku mitmesugused tegevuskulud	132 775	110 202

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	60 166	56 149
Sotsiaalmaksud	21 555	20 655
Kokku tööjõukulud	81 721	76 804
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	10	9

Lisa 11 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Sidusettevõtjad	0	0	0	154 503

2013	Antud laenud	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	36 687	
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	847	1 025

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2014

Osaühing BORG (registrikood: 10890153) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MART JÕHVIKAS	Juhatuse liige	08.09.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	32 398
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 322
Kokku	34 720
Jaotamine	
Muu	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	32 398
Kokku	32 398

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Mujal liigitamata mööbli tootmine	31091	612576	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Erki Anderson	37104180330	Tallinn, Harju maakond, Eesti	12800 EEK
Mart Jõhvikas	37505160235	Ravi 16- 8, Tallinn, Harju maakond, Eesti	27200 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6460998
Faks	+372 6460999
Mobiiltelefon	+372 5125001
E-posti aadress	borg@borg.ee
Veebilehe aadress	www.borg.ee